

Zeitschrift: Plan : Zeitschrift für Planen, Energie, Kommunalwesen und Umwelttechnik = revue suisse d'urbanisme
Herausgeber: Schweizerische Vereinigung für Landesplanung
Band: 8 (1951)
Heft: 1

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 02.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



LUCIEN MÜLLER ZÜRICH 1

Kappelergasse 11, bei der Fraumünsterpost
Telephon (051) 25 32 92 Postfach: Zürich 22

empfiehlt sich für Lieferung von:

Lichtpausen
Plandrukken, ein- und mehrfarbig
Zink-Offsetdrukken
Photokopien
Photogr. Plan-Vergrößerungen
und -Verkleinerungen
Zeichenpapieren
Millimeterpapieren
Lichtpauspapieren
Lichtpauslampengläsern
S"-Kunstdrukken

Verlangen Sie bitte Angebot

Prompter Postversand nach auswärts

SCHWEIZ.
LICHTPAUSANSTALTEN A.-G.
ZÜRICH
Weinbergstrasse 22 Telephone (051) 26 96 28
(beim Leonhardplatz)



LICHTPAUSEN
PLANDRUCK
PHOTO-KOPIE
ZINKDRUCK
PAUSPAPIERE TECHN.PAPIERE

Prompte und zuverlässige Bedienung

PLAN

Schweizerische Zeitschrift für Landes-, Regional-
und Ortsplanung - Revue suisse d'urbanisme

Januar/Februar 1951 - Nr. 1

INHALT

	Seite
E. F. Burckhardt	
Bemerkungen zur Hochhausfrage	1
K. R. Lorenz	
Das Hochhaus	8
Literaturverzeichnis und Anmerkungen vom Artikel „Das Hochhaus“ von K. L. Lorenz	28
Die Planung wirkt sich aus	29
Schrifttum	30
Mitteilungen	30

Druck, Verlag und Annoncenregie:
Buchdruckerei Vogt-Schild AG, Solothurn
Telephon (065) 2 21 55, Postscheckkonto Va 4

Imprimeur, éditeur et régie des annonces:
Imprimerie Vogt-Schild S. A., Soleure
Téléphone (065) 2 21 55, compte de chèques postaux Va 4

Annoncen-Werbung: Graf & Neuhaus, Zürich 2, Seestrasse 105
Telephon (051) 23 55 95

Acquisition des annonces: Graf & Neuhaus, Zurich 2, Seestrasse 105
Téléphone (051) 23 55 95

Verantwortlicher Redaktor - Rédacteur en chef:
E. F. Burckhardt, Architekt BSA SIA, Zürich

Redaktionssekretär - Secrétaire de la rédaction:
Dr. H. E. Vogel, Zürich

Büro: Kirchgasse 3, Telephon 24 17 47

Alle Einsendungen sind zu richten an Redaktion PLAN, Zürich 23
Postfach 3279

Nachdruck von Text und Clichés nur mit ausdrücklicher Genehmigung
der Redaktion und des Verlages. Clichés werden leihweise gegen Kosten-
berechnung vom Verlag Vogt-Schild AG, Solothurn zur Verfügung gestellt

Erscheint zweimonatlich - Paraissant tous les deux mois

Preise - Prix:

Schweiz - Suisse: Abonnement - Abonnement Fr. 16.—
Einzelnummer - Par numéro Fr. 2.80
Ausland - Etranger: Abonnement - Abonnement Fr. 18.—
Einzelnummer - Par numéro Fr. 3.—
Für Deutschland: Jährlich DM 24.—
Einzelnummer DM 5.—

Auskunft und Zahlungen durch die Generalvertretung Frankfurt a. M.-
Höchst, Gerlachstrasse 45

Mitglieder der Schweizerischen Vereinigung für Landesplanung (VLP)
und der Vereinigung Schweizerischer Strassenfachmänner (VSS) erhalten
auf dem regulären Jahresabonnementspreis einen Spezialrabatt von 20%.
Somit beträgt der Abonnementspreis für die Mitglieder der beiden
Vereinigungen Fr. 12.80.

Inhaltsverzeichnis - Table des matières

Hauptartikel — Articles principaux

<i>Titelverzeichnis — Liste des titres</i>		Seite - Page
Bemerkungen zur Hochhausfrage. — Ernst F. Burckhardt		1
Das Hochhaus. — K. R. Lorenz		8
Der Bahnhof in der Ortsplanung. — Walter Kamber .		33
Wasserversorgung und Abwasserbeseitigung in der Ortsplanung. — Hansjörg Schmassmann		48
Planung und Eigentumsgarantie. — Max Werder . . .		56
Entwicklung, Stand und Zukunftsaufgabe der Güterzusammenlegung. — Hans Meyer		67
Die volkswirtschaftliche und bevölkerungspolitische Bedeutung der Güterzusammenlegung. — Osk. Howald		72
Die Güterzusammenlegung als Planungsmittel. — Ernst Tanner		77
Der Alpkataster als Planungsgrundlage für die Berggebiete. — Ernst Ramser		80
Die Besonderheiten der Güterzusammenlegungen in Berggegenden. — Engelbert Schibli		84
Remaniement parcellaire, réunion parcellaire et aménagement national dans le canton de Vaud. — Blaise Petitpierre		89
Erfahrungen und Zukunftsaufgaben der Schweizerischen Landesplanung. — Hans Marti		94
Orts- und Regionalplanung im Kanton Zürich. — Max Werner		97
Die Umlegung im Dienste der Ortsplanung. — Emil Bachmann		101
Die Zusammenlegung und Landesplanung im Lichte des geltenden Rechts. — Jakob Hablützel		104
Votum zum Vortragskurs über Güterzusammenlegungen. — Hans Härry		105
I Raggruppamenti dei terreni nel cantone Ticino. — Renato Solari		107
Die Güterzusammenlegung im Dienste des Wiederaufbaues und der Wirtschaftsplanung in den Niederlanden. — F. P. Mesu		108
Planung und Elektrizitätswerke. — Hans Wüger . . .		121
Elektrizität als Landschaftselement. — Ernst Winkler .		131
Planung und Kraftwerkprojekte am Inn und Spöl. — I. U. Könz		139
Motorisierung und Städtebau. — Kurt Leibbrand . . .		153
Verkehr und Siedlung. — Max Werner		157
Der Stadtverkehr am Beispiel Zürich. — Hermann Steiner		166
Die Eigengesetzlichkeiten des Vorortsverkehrs in wirtschaftlicher und technischer Hinsicht. — Hans Siegwarth		173
Die Bedeutung des Zürcher Nahverkehrs für die schweizerischen Bundesbahnen. — Emil Bär		177
Die Bedeutung der Industrie für die schweizerische Volkswirtschaft. — Walter Müller		189
Industrie und Siedlungsplanung. — Hans Carol		191
Der Industriestandort. — Willy O. Wegenstein		207
Die Bedeutung unserer Kleinstädte als Industriestandorte. — Albert Bodmer		210

Die Planung wirkt sich aus — Effets du plan d'aménagement

Seite - Page
29, 62, 117, 149, 184, 216

Literaturnachweis — Bibliographie

Das Hochhaus	28
Zusammenlegungsverfahren	118
Die Elektrowirtschaft und ihre Aufgaben	150
Der Nahverkehr	185
Industrie und Landesplanung	217

Buchbesprechungen — Critique de livres

Landesplanung im schweizerischen, englischen und französischen Recht. Eine rechtsvergleichende und rechtspolitische Studie. — Wilfried Schaumann, 332 S. Text, Regio-Verlag, Zürich, 1950	30
Stadtplanung. — W. H. Real, 131 S., 22 Taf. u. Abb.; Buchdruckerei Buri & Cie., Bern, 1950	63
Gelände und Karte. — Eduard Imhof, 255 S., 34 meh.f. Taf. und 343 einf. Abb., Hg. v. Eidg. Militärdep. Verlag Eugen Rentsch, Erlenbach-Zürich, 1950 . . .	119
Raumordnung in den Niederlanden. Hg. v. Informationsdienst d. Niederländ. Regierung, 27 S. Text, 16 Abb., Den Haag, 1951	151
Atlas zur Geschichte des Kantons Zürich. — P. Kläui und Ed. Imhof, 67 S. Text, 10 Abb. im Text, 112 Bilder und 40 Taf. ausser Text, hg. v. Reg.-Rat d. Kts. Zürich, Orell Füssli, Zürich, 1951	186
Landesplanung in Schleswig-Holstein; Raumordnungsplan und Planungsgrundlagen. Hg. v. d. Landesreg. Schl.-H., Landesplanungsamt, 2. erw. Aufl., 18 S. Text, 71 S. Abb., Landesvermessungs-Amt Schleswig-Holstein, Kiel-Wik, 1951	186
Atlas Niedersachsen, Bevölkerung, Wirtschaft, Verkehr, Natur und Geschichte des Landes Niedersachsen unter Berücksichtigung der Freien Hansestadt Bremen und anderer Nachbargebiete, Bearb. v. Prof. Dr. Kurt Brüning. Veröff. d. Niedersächs. Amtes f. Landesplanung und Statistik, Reihe K (Kartenwerke), Bd. Nr. 9 (Deutscher Planungsatlas Bd. 2). Verlag Walter Dorn, Bremen, 1950.	218

Neues vom Büchermarkt — Publications nouvelles

Regeneration der Städte. — Adolf Abel	63
Natur und Landschaft. — Christoph Brodbeck	63
La politique française de l'habitation. — M. Bordaz, M. Pierard, C. Dessus, A. Protin	118
Paris: Lage, Werden und Wachsen der Stadt. — Roger Dion	119
Stand der Forschung auf dem Gebiet der Wirtschaftslehre des Landbaues. — Festschrift	119

Betriebswirtschaftliche Auswirkungen und Erfolg der Bodenmelioration in einer Gemeinde des Aargauer Tafeljuras. — Willi Sommerauer	151
Das Baupolizeirecht als Beschränkung der Eigentumsfreiheit, insbesondere nach solothurnischem Recht. — Walter Luder	151
Wiederaufbau in Oberösterreich. — Alfred Sighartner, Anton Kuchinka	187
Vom Städtebau zur Landesplanung und Fragen städtebaulicher Gestaltung. — Fritz Schumacher	187
The planning, construction and maintenance of playing fields. — Percy White Smith	187
Die neue Stadt in Landschaft und Klima. — Ernst Egli. Vom Wesen der Stadt und der Stadtplanung. — J. Umlauf	219

Mitteilungen — Communications

Institut für Raumforschung in Bonn	30
Aus der Arbeit eines deutschen Amtes für Landesplanung am Beispiel Niedersachsens	31
Vortragskurs über Güterzusammenlegung, Umlegung und Landesplanung, 12. und 13. April 1951, an der ETH, Zürich	32
Die Akademie für Raumforschung und Landesplanung in Hannover	64
Uebersetzung der Normensammlung der Vereinigung Schweiz. Strassenfachmänner (VSS)	119
II. Kongress des Internat. Architektenverbandes (UIA) in Rabat (Marokko)	120
Fortbildungskurse des Internat. Institutes für Landes- und Städteplanung in Brüssel	120
Schweden: Auswirkungen der Landes- und Regionalplanungsgesetze	120
Grossbritannien: Der Einfluss des «Festival of Britain» auf die Landesplanung	120
Constructa-Bauausstellung 1951, Hannover	152
Ein Beispiel praktischer Landesplanung aus Deutschland: Kreis Osterholz, Land Niedersachsen.	187
Institut für Landesplanung ETH	188
Das Pariser «Institut de l'Urbanisme»	188
Die Constructa-Bauausstellung in Hannover: Retrospektive Schau	219
Studienstipendium in USA	220

Bilderbogen — Feuilles d'images

Die Elektrizitätsversorgung im Landschaftsbild	147
--	-----

Korrigenda — Corrections

188

Autorenverzeichnis — Liste des auteurs

Bachmann Emil, dipl. Ing., Basel	101
Bär Emil, dipl. Ing., Zürich	177
Bodmer Albert, Ing., Bern	210
Burckhardt Ernst, dipl. Arch., Zürich	1
Carol Hans, Dr., PD Univ. Zürich	191
Hablützel Jakob, Dr., a. Bundesrichter, Meilen	104
Härry Hans, dipl. Ing. Vermessungsdir., Bern	105
Howald Oskar, Prof. Dr. ETH, Zürich	72
Kamber Walter, dipl. Arch., Olten	33
Könz, I. U., dipl. Arch., Guarda (GR)	139
Leibbrand Kurt, Prof. Dr. ETH, Zürich	153
Lorenz, K. R., Prof., Dekan, TH. Graz	8
Marti Hans, dipl. Arch. Zürich	94
Mesu F. P., dipl. Ing., Vermessungsdir. der. Niederlande	108
Meyer Hans, dipl. Ing., Bern	67
Müller Walter, Dr., Bern	189
Petitpierre Blaise, dipl. Ing., Lausanne	89
Ramser Ernst, Prof. ETH, Zürich	30
Schibli Engelbert, dipl. Ing., Chur	84
Schmassmann, Hansjörg, Dr., Liestal	48
Siegwarth Hans, dipl. Ing., Luzern	173
Solari Renato, dipl. Ing., Bellinzona	107
Steiner Hermann, dipl. Ing., Zürich	166
Tanner Ernst, dipl. Ing., Zürich	77
Wegenstein Willy O., dipl. Ing., Zürich	207
Werder Max, Dr., Aarau	56
Werner Max, dipl. Arch., Zürich	97, 157
Winkler Ernst, Dr., PD ETH, Zürich	131
Wüger Hans, dipl. Ing., Kilchberg	121

PA 4015

